



*Secretaría Provisoria proporcionada por el Gobierno Australiano*

## **Primera Reunión de las Partes**

*Hobart, Australia, 10-12 de noviembre de 2004*

---

*Punto 2 de la Agenda*  
ACAP/MOP1/Doc.5 Rev 3  
**Secretaría Provisoria**

## **Lista de Participantes**



## LISTA DE PARTICIPANTES

Presidente de la  
Primera Reunión de las Partes

Dr Tony PRESS  
Director  
División Antártica Australiana  
Hobart, Australia

Presidente de la Reunión Científica  
Informal

Profesor John CROXALL  
Centro Británico de Investigaciones Antárticas  
Cambridge, Reino Unido

### AUSTRALIA

Representante:

Señor Barry BAKER  
División Antártica Australiana  
Hobart, Australia

Representante Suplente:

Señor Owen WALSH  
División Antártica Australiana  
Hobart, Australia

Asesores:

Ms Nicola BEYNON  
Humane Society International  
Sidney, Australia

Señor Simon CLAYTON  
Ministerio de Relaciones Exteriores y  
Comercio  
Canberra, Australia

Señor Ben GALBRAITH  
Antarctic Tasmania  
Hobart, Australia

Dra. Rosemary GALES  
Secretaría de Industrias Primarias, Agua y  
Ambiente  
Hobart, Australia

Srta. Tara HEWITT  
División Antártica Australiana  
Hobart, Australia

Señor Michael JOHNSON  
Dirección del Fiscal General  
Canberra, Australia

Señor Andrew MCNEE  
Autoridad Australiana de Gestión Pesquera  
Canberra, Australia

## **NUEVA ZELANDA**

Representante: Srta Chris ANDERSON  
Ministerio de Relaciones Exteriores y  
Comercio  
Wellington, Nueva Zelanda

Asesores: Señor Spencer CLUBB  
Ministerio de Pesca  
Wellington, Nueva Zelanda

Srta. Janice MOLLOY  
Secretaría de Conservación  
Wellington, Nueva Zelanda

Señor Neville SMITH  
Ministerio de Pesca  
Wellington, Nueva Zelanda

## **REPÚBLICA DE SUDÁFRICA**

Representante: Dr. Robert CRAWFORD  
Principal Científico Especialista  
Secretaría de Asuntos Ambientales y Turismo  
Rogge Bay, Sudáfrica

Asesores: Señor Christian BADENHORST  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Pretoria, Sudáfrica

Señor John COOPER  
Universidad de Ciudad del Cabo  
Rande Bosch, Sudáfrica

Srta. Samantha PETERSEN  
Birdlife Sudáfrica  
Ciudad del Cabo, Sudáfrica

## **ESPAÑA**

Representante: Dra. Carmen-Paz MARTI  
Secretaría General de Pesca Marítima  
Madrid, España

Asesor: Señor Carles CARBONERAS MALET  
Sociedad Española de Ornitología  
Madrid, España

## **REINO UNIDO**

Representante: Señor Martin BRASHER  
Jefe de la División de Vida Silvestre Mundial  
Secretaría de Ambiente, Alimentación y  
Asuntos Rurales,  
Bristol, Reino Unido

Representante Suplente: Dr Michael RICHARDSON  
Unidad de Regiones Polares  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Londres, Reino Unido

Asesores: Profesor John CROXALL  
Centro Británico de Investigaciones Antárticas  
Cambridge, Reino Unido

Dr. Andrew DOUSE  
Asesor Gubernamental  
Reino Unido

Srta Harriet HALL  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Londres, Reino Unido

Señor Mark TASKER  
Comité Conjunto de Conservación y  
Naturaleza  
Aberdeen, Escocia, Reino Unido

## **SIGNATARIOS**

### **ARGENTINA**

Señor Leopoldo FRANCISCO SAHORES  
Embajada de la República Argentina  
Canberra, Australia

### **BRASIL**

Dr. Onildo João MARINI FILHO  
Instituto Brasileiro para el Medio Ambiente -  
IBAMA  
Brasilia, Brasil

Señor Roberto PARENTE  
Embajada de Brasil  
Canberra, Australia

### **FRANCIA**

Señor Jean-Claude MIZZI  
Ministerio de Relaciones Exteriores –  
Embajada de Francia  
Canberra, Australia

## **ESTADOS EN EL RANGO**

### **NAMIBIA**

Dr Ben VAN ZYL  
Ministerio de Pesca y Recursos Marinos  
Swakopmund, Namibia

### **NORUEGA**

Señor Øystein STØRKERSEN  
Dirección de Gestión de la Naturaleza  
Trondheim, Noruega

### **ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Señor Hunter CASHDOLLAR  
Secretaría de Estado de los Estados Unidos de  
América,  
Arlington, EE.UU.

Srta. Kim RIVERA  
Coordinadora de Aves Marinas  
NOAA Fisheries  
Juneau, Alaska, EE.UU.

## OBSERVADORES – ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

<b>TRATADO ANTÁRTICO</b>	Señor Johannes HUBER Secretario Ejecutivo, Tratado Antártico
<b>COALICIÓN DE LA ANTÁRTIDA Y DEL OCÉANO AUSTRAL (ASOC)</b>	Srta. Estelle VAN DER MERWE ASOC Claremont, Sudáfrica
<b>BIRDLIFE INTERNATIONAL</b>	Señor John O’SULLIVAN Birdlife International Bedfordshire, Reino Unido  Dr. Ben SULLIVAN Birdlife International Bedfordshire, Reino Unido
<b>CONVENCIÓN PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS RECURSOS VIVOS MARINOS ANTÁRTICOS (CCRVMA)</b>	Dr. Denzil MILLER Secretario Ejecutivo, CCRVMA
<b>COMISIÓN PARA LA CONSERVACIÓN DEL ATÚN ROJO (CCSBT)</b>	Señor Brian MACDONALD Secretario Ejecutivo, CCSBT Canberra, Australia
<b>CONVENCIÓN SOBRE LA CONSERVACIÓN DE ESPECIES MIGRATORIAS DE ANIMALES SILVESTRES (CMS)</b>	Señor Douglas HYKLE CMS Bangkok, Tailandia
<b>INSTITUTO DE ESTUDIOS ANTÁRTICOS Y DEL OCÉANO AUSTRAL (IASOS)</b>	Dr. Robert HALL IASOS Hobart, Australia  Dr. Marcus HAWARD IASOS Hobart, Australia
<b>COMITÉ CIENTÍFICO DE INVESTIGACIONES ANTÁRTICAS (SCAR)</b>	Dr. Eric WOehler en la División Antártica Australiana Hobart, Australia

**SOUTHERN SEABIRD  
SOLUTIONS TRUST**

Srta. Janice MOLLOY  
Secretaría de Conservación  
Wellington, Nueva Zelanda

**UNIVERSIDAD DE TEXAS**

Profesor Robin DOUGHTY  
Universidad de Texas en Austin  
Austin, EE.UU.

### **SECRETARÍA PROVISORIA**

**SECRETARÍA PROVISORIA**

Señor Ian HAY  
División Antártica Australiana  
Hobart, Australia

**PERSONAL**

Srta. Rachael ALDERMAN  
Secretaría de Industrias Primarias, Agua y  
Medio Ambiente  
Hobart, Australia

Señor Steve CAMPBELL  
División Antártica Australiana  
Hobart, Australia

Dra. Helen RILEY  
Patrimonio Escocés para la Naturaleza  
Edimburgo, Escocia, Reino Unido

### **INTÉRPRETES**

**PACIFIC LANGUAGE SERVICES**

Señor Demetrio PADILLA  
Coordinador de Servicios de Idiomas  
Pacific Language Services

Dra. Sandra HALE  
Intérprete de Español  
Pacific Language Services

## **TRADUCTORES**

**CONFERENCE INTERPRETERS  
INTERNATIONAL**

Srta. Peps DEMIREL  
Coordinadora de Servicios de Idiomas  
Conference Interpreters International

Señor J. C. LLOYD-SOUTHWELL  
Traductor de Español  
Conference Interpreters International